FV-30L FOOT VOLUME — Owner's Manual

English

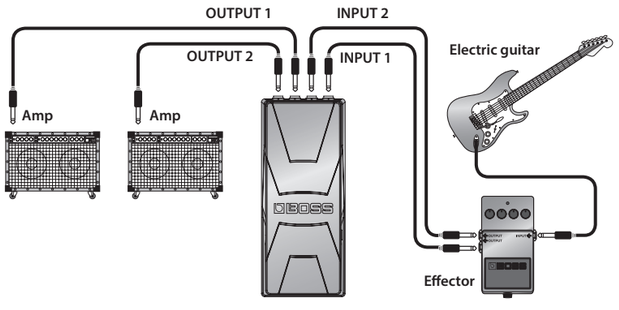
Before using this unit, carefully read the sections entitled "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES." These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature of your new unit, read Owner's Manual in its entirety. This manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Main features

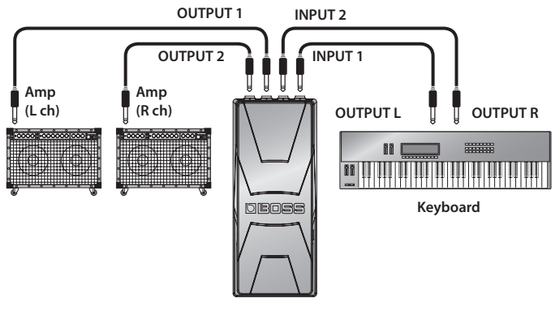
Low-impedance stereo volume pedal is perfect for connecting to effects processor outputs, keyboards, and other devices with low-impedance output.

Connecting your equipment

Setup with a guitar



Setup for stereo output



* Because the FV-30L is designed low-impedance, it should be set up with a guitar as shown in the figure; after an effect unit.

* To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.

* When you operate the unit, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.

Main specifications

BOSS FV-30L: Foot volume

Dimensions	80 (W) x 192 (D) x 58 (H) mm 3-3/16 (W) x 7-9/16 (D) x 2-5/16 (H) inches (Maximum height) 80 (W) x 192 (D) x 92 (H) mm 3-3/16 (W) x 7-9/16 (D) x 3-5/8 (H) inches
Weight	840 g/1 lb 14 oz
Accessory	Owner's Manual

* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — 取扱説明書

日本語

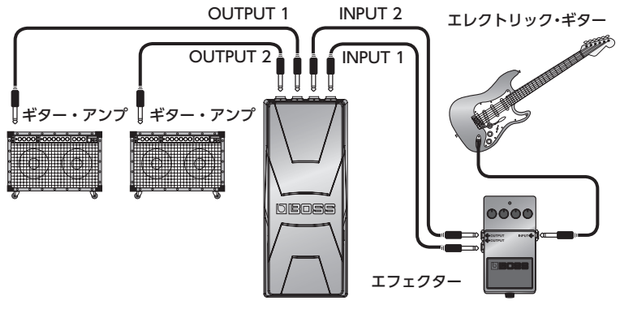
本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みください。また、本機の優れた機能を十分ご理解いただくためにも、取扱説明書をよくお読みください。取扱説明書は必要なときにすぐに見ることができるよう、手元に置いてください。

主な特長

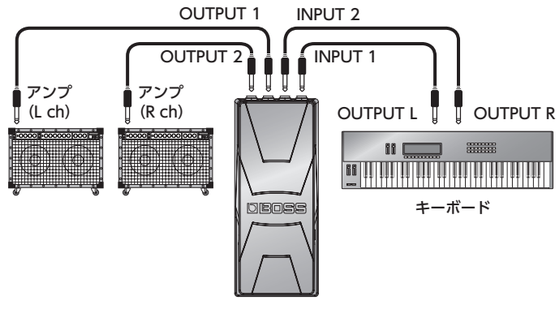
エフェクターのアウトプットやキーボードなど、出力インピーダンスの低い機器との接続に最適な、ロー・インピーダンスのステレオ・フット・ボリュームです。

接続のしかた

ギターに接続する



ステレオ出力する



※ FV-30L はロー・インピーダンスに設計されています。エレクトリック・ギターと接続する場合は、図のように、エフェクターを接続したあとに FV-30L を接続してください。

※ 他の機器と接続するときは、誤動作や故障を防ぐため、必ずすべての機器の音量を絞り、すべての機器の電源を切ってください。

※ 本機を操作するときは、可動部と本体の間に指を挟まないように注意してください。お子様のいる場所で使用する場合は、必ず大人のかたが監視／指導してください。

主な仕様

ボス FV-30L：フット・ボリューム

外形寸法	80（幅）× 192（奥行）× 58（高さ）mm （ペダル傾き最大時） 80（幅）× 192（奥行）× 92（高さ）mm
質量	840g
付属品	取扱説明書、保証書

※ 製品の仕様や外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

©2014 ローランド株式会社　本書の一部、もしくは全部を無断で複写・転載することを禁じます。

FV-30L FOOT VOLUME — Bedienungsanleitung

Deutsch

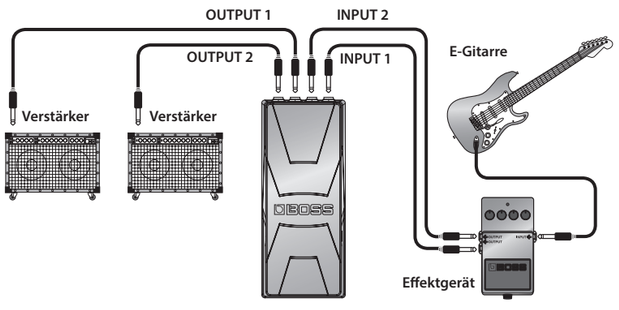
Lesen Sie zuerst die Abschnitte "SICHERER BETRIEB DES GERÄTES" und "WICHTIGE HINWEISE". Diese enthalten wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Geräts. Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, um einen vollständigen Überblick über alle Funktionen zu erhalten. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Eigenschaften

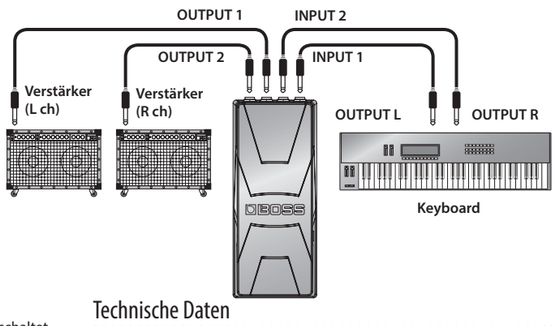
Stereo Volume-Pedal mit niedriger Impedanz, geeignet für den Anschluss von Effektgerät-Ausgängen, Keyboards und anderen Geräten mit geringem Ausgangswiderstand.

Anschließen an externes Equipment

Setup mit einer Gitarre und einem Effektgerät



Setup für einen Stereoeingang/ausgang



* Wenn Sie das FV-30L in Verbindung mit einer Gitarre verwenden, sollte ein Effektgerät dazwischen geschaltet sein (siehe obige Abbildung).

* Bevor Sie neue Kabelverbindungen vornehmen, regeln Sie die Lautstärke auf Minimum, und schalten Sie die Geräte aus. Dadurch beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen vor.

* Achten Sie darauf, sich bei Betätigen von beweglichen Teilen nicht die Finger bzw. Hände zu verletzen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Aufsichtsperson benutzen.

Technische Daten

BOSS FV-30L: Foot Volume

Abmessungen	80 (W) x 192 (D) x 58 (H) mm (maximale Höhe) 80 (W) x 192 (D) x 92 (H) mm
Gewicht	ca. 840 g
Zubehör	Bedienungsanleitung

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, als Print oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf einer schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — Mode d'emploi

Français

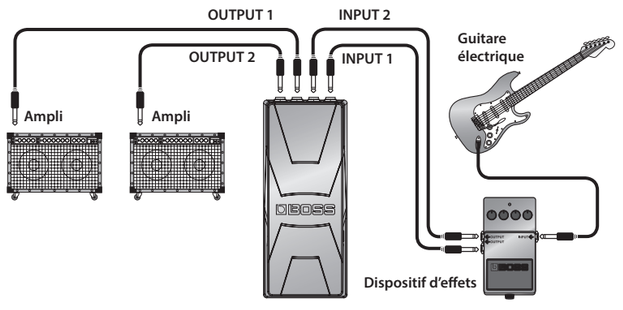
Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ». Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour être sûr d'avoir bien compris chacune des fonctionnalités offertes par votre nouvel appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Principales fonctionnalités

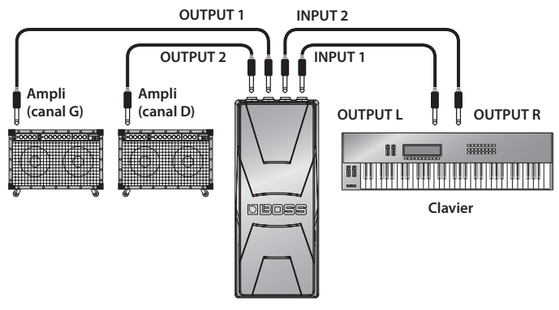
La pédale de volume stéréo à faible impédance est idéale pour la connexion aux sorties de processeurs d'effets, aux claviers et autres appareils avec sortie à faible impédance.

Connexion de votre équipement

Configuration avec une guitare



Configuration pour la sortie stéréo



* Le FV-30L étant conçu pour une faible impédance, il devrait être configuré avec une guitare comme indiqué sur l'illustration (après un appareil d'effets).

* Pour prévenir les dysfonctionnements et les pannes d'équipement, mettez toujours le volume à 0 et mettez hors tension tous les appareils avant d'effectuer des branchements.

* Lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne pas pincer vos doigts entre la pièce amovible et le panneau. Dès lors qu'un enfant est présent, il est essentiel qu'un adulte exerce une surveillance et un accompagnement.

Principales fonctionnalités

BOSS FV-30L : Volume au pied

Dimensions	80 (L) x 192 (P) x 58 (H) mm (hauteur maximale) 80 (L) x 192 (P) x 92 (H) mm
Poids	840 g
Accessoire	Mode d'emploi

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — Manuale dell'utente

Italiano

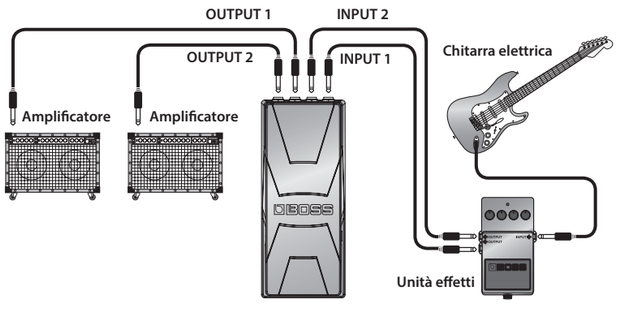
Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI", che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale, per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità. Conservare il presente manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Caratteristiche principali

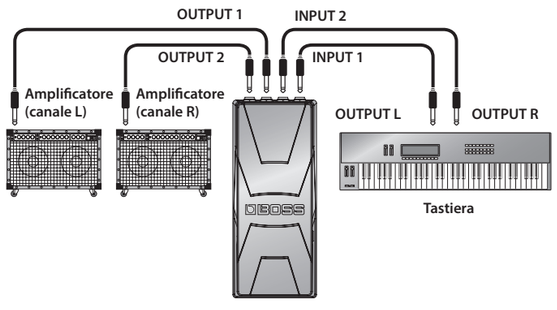
Volume di pedale stereo a bassa impedenza, ideale per il collegamento di unità multieffetti, tastiere e altri dispositivi dotati di uscita a bassa impedenza.

Collegamento della strumentazione

Impostazioni per chitarra



Impostazioni per uscita stereo



* Dato che il circuito dell'unità FV-30L è a bassa impedenza, il collegamento di una chitarra dovrebbe avvenire tramite l'unità effetti, come illustrato nell'immagine.

* Per evitare malfunzionamenti e guasti alle apparecchiature, abbassare sempre il volume e spegnere tutte le unità prima di effettuare i collegamenti.

* Durante l'uso dell'unità, fare attenzione a non schiacciarsi le dita ponendole tra le parti in movimento e il pannello. In presenza di bambini, è opportuno che un adulto fornisca supervisione e istruzioni.

Specifiche principali

BOSS FV-30L: Pedale di volume

Dimensioni	80 (L) x 192 (P) x 58 (A) mm (Altezza massima) 80 (L) x 192 (P) x 92 (A) mm
Peso	840 g
Accessori	Manuale dell'utente

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — Manual del usuario

Español

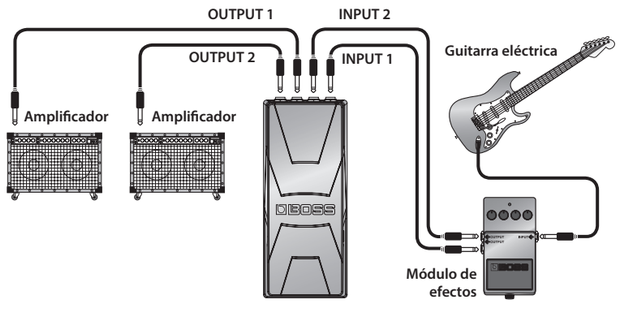
Antes de usar esta unidad, lea atentamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES". En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, para familiarizarse con todas las funciones de esta nueva unidad, lea el Manual del usuario en su totalidad. Conserve este manual y téngalo a mano para consultarlo.

Características principales

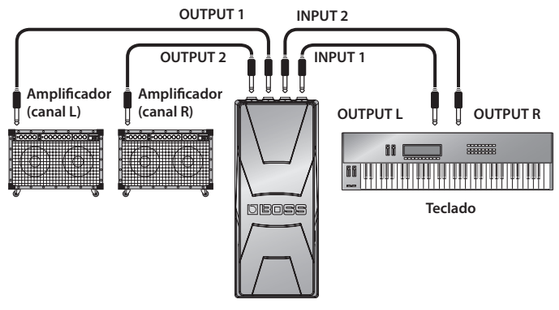
Este pedal de volumen estéreo de baja impedancia es ideal para conectarlo a salidas de procesadores de efectos, teclados y otros dispositivos con salida de baja impedancia.

Conexión del equipo

Configuración con una guitarra



Configuración para salida estéreo



* Como el FV-30L está diseñado para baja impedancia, con una guitarra debe configurarse tal y como se muestra en la figura: tras una unidad de efectos.

* Para evitar deficiencias de funcionamiento y fallos en los equipos, baje siempre el volumen y desactive todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

* Al manejar la unidad, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.

Especificaciones principales

BOSS FV-30L: pedal de volumen

Dimensiones	80 (ancho) x 192 (fondo) x 58 (alto) mm (altura máxima) 80 (ancho) x 192 (fondo) x 92 (alto) mm
Peso	840 g
Accesorios	Manual del usuario

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción en cualquier formato de esta publicación, ya sea parcialmente o en su totalidad, sin la previa autorización por escrito de ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — Manual do Proprietário

Português

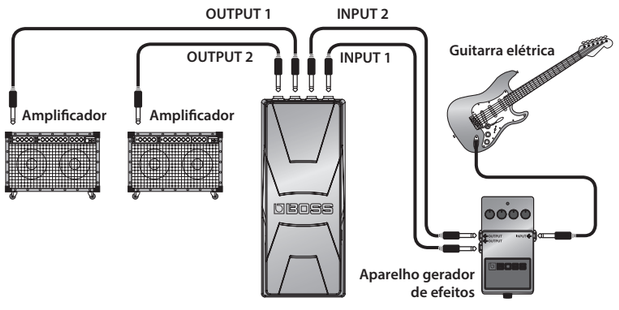
Antes de utilizar esta unidade, leia atentamente as seções "USO SEGURO DA UNIDADE" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES". Essas seções contêm informações importantes sobre a operação adequada da unidade. Além desse material, para ter uma boa compreensão de todos os recursos da nova unidade, leia todo o Manual do Proprietário. Este manual deve ser guardado e mantido em local de fácil acesso para consultas futuras.

Recursos principais

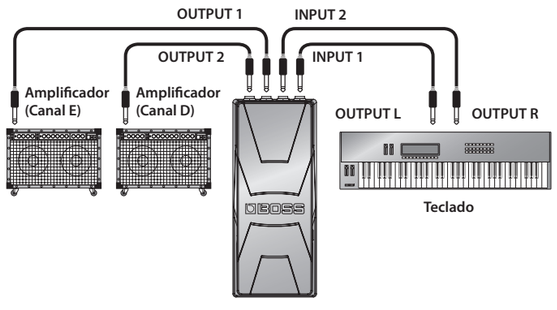
O pedal de volume estéreo de baixa impedância é perfeito para conectar a saídas do processador do aparelho gerador de efeitos, teclados e outros dispositivos com saída de baixa impedância.

Conectar o equipamento

Configuração com uma guitarra



Configuração para saída estéreo



* Como o FV-30L é designado para baixa impedância, ele pode ser configurado com uma guitarra como mostra a ilustração: depois de um aparelho gerador de efeitos.

* Para evitar mau funcionamento e falhas no equipamento, sempre abaixe o volume e desligue todas as unidades antes de realizar qualquer conexão.

* Ao operar a unidade, tenha cuidado para não prender os dedos entre as partes móveis e o painel. Na presença de crianças pequenas, assegure que também haja um adulto presente para supervisão e orientação.

Principais especificações

BOSS FV-30L: Volume do pé

Dimensões	80 (L) x 192 (P) x 58 (A) mm (Altura máxima) 80 (L) x 192 (P) x 92 (A) mm
Peso	840 g
Acessório	Manual do Proprietário

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou a aparência desta unidade estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida em qualquer formato sem permissão por escrito da ROLAND CORPORATION.

FV-30L FOOT VOLUME — Gebruikershandleiding

Nederlands

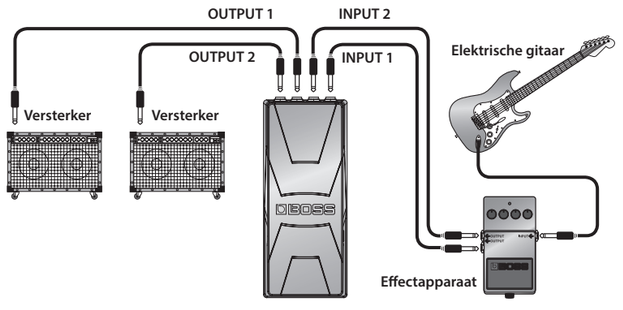
Lees de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" zorgvuldig alvorens dit apparaat te gebruiken. Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de volledige gebruikershandleiding. Deze handleiding moet als referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Belangrijkste functies

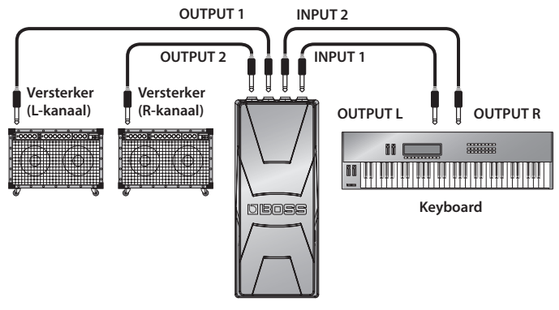
Dit stereo volumepedaal met lage impedantie is perfect om aan te sluiten op de uitgangen van effectprocessoren, keyboards en andere apparaten met een uitgang met lage impedantie.

Uw apparatuur aansluiten

Opstelling met een gitaar



Opstelling voor stereo-uitgang



* Omdat de FV-30L voor lage impedantie is ontworpen, moet die in combinatie met een gitaar worden opgesteld zoals afgebeeld, na een effectapparaat.

* Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.

* Wees bij het bedienen van het apparaat voorzichtig zodat u uw vingers niet knelt tussen het bewegende deel en het paneel. Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en advies te geven op plaatsen waar kleine kinderen aanwezig zijn.

Belangrijkste specificaties

BOSS FV-30L: volumepedaal

Afmetingen	80 (B) x 192 (D) x 58 (H) mm (maximale hoogte) 80 (B) x 192 (D) x 92 (H) mm
Gewicht	840 g
Accessoire	Gebruikershandleiding

* Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van ROLAND CORPORATION.

English

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices

⚠ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

⚠	The △ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
🚫	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠ WARNING

Do not disassemble or modify by yourself
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

Do not repair or replace parts by yourself
Refer all servicing to your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information."

Do not use or store in the following types of locations
- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness.

Do not place in an unstable location
Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.

Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit
Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Be cautious to protect children from injury
Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.

⚠ WARNING

Do not drop or subject to strong impact
Otherwise, you risk causing damage or malfunction.

⚠ CAUTION

Take care so as not to get fingers pinched
When handling the unit, take care so as not to get fingers, toes, etc., pinched. Whenever a child uses the unit, an adult should be on hand to provide supervision and guidance.

IMPORTANT NOTES

Placement
- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Excessive heat can deform or discolor the unit.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.
- Do not allow rubber, vinyl, or similar materials to remain on this unit for long periods of time. Such objects can deform or discolor the unit.
- Depending on the material and temperature of the surface on which you place the unit, its rubber feet may discolor or mar the surface.
  You can place a piece of felt or cloth under the rubber feet to prevent this from happening. If you do so, please make sure that the unit will not slip or move accidentally.
- Do not place containers or anything else containing liquid on top of this unit. Also, whenever any liquid has been spilled on the surface of this unit, be sure to promptly wipe it away using a soft, dry cloth.

Maintenance
- For everyday cleaning wipe the unit with a soft, dry cloth or one that has been slightly dampened with water. To remove stubborn dirt, use a cloth impregnated with a mild, non-abrasive detergent. Afterwards, be sure to wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.
- Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

Additional Precautions
- Use a reasonable amount of care when using the unit's buttons, sliders, or other controls; and when using its jacks and connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- When disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- When you need to transport the unit, pack it in shock-absorbent material. Transporting the unit without doing so can cause it to become scratched or damaged, and could lead to malfunction.
- When you operate the unit, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.

Intellectual Property Right
- Roland and BOSS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

日本語

安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには

⚠ 警告と ⚠ 注意の意味について

⚠ 警告	取り扱いを誤った場合に、使用者が死にまたは重傷を負う可能性が想定される内容を表しています。
⚠ 注意	取り扱いを誤った場合に、使用者が傷害を負う危険が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される内容を表しています。 ※物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットにかかわる拡大損害を表しています。

図記号の例

⚠	△は、注意（危険、警告を含む）を表しています。具体的な注意内容は、△の中に描かれています。左図の場合は、「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
🚫	⃠は、禁止（してはいけないこと）を表しています。具体的な禁止内容は、⃠の中に描かれています。左図の場合は、「分解禁止」を表しています。
	●は、強制（必ずすること）を表しています。具体的な強制内容は、●の中に描かれています。左図の場合は、「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を必ず守ってください

⚠ 警告

分解や改造をしない
取扱説明書に書かれていないことはしないでください。故障の原因になります。

個人で修理や部品交換はしない
必ずお買い上げ店またはローランドお客様相談センターに相談してください。

次のような場所で使用や保管はしない
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
- 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
- 湯気や油煙が当たる場所
- 塩害の恐れがある場所
- 雨に濡れる場所
- ほこりや砂ぼこりの多い場所
- 振動や揺れの多い場所

不安定な場所に設置しない
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

異物や液体を入れない、液体の入った容器を置かない
本機に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水、ジュースなど）を絶対に入れないでください。また、この機器の上に液体の入った容器（花びんなど）を置かないでください。ショートや誤動作など、故障の原因となることがあります。

⚠ 警告

お子様がけがをしないように注意する
お子様のいる場所で使用する場合やお子様が使用する場合、必ず大人のかたが、監視／指導してあげてください。

落としたり、強い衝撃を与えたりしない
破損や故障の原因になります。

⚠ 注意

指などをはさまないように注意する
本機を操作するときは、可動部と本体の間に指をはさまないように注意してください。お子様のいる場所で使用する場合は、必ず大人のかたが監視／指導してください。

ローランド株式会社
〒 431-1304 静岡県浜松市北区細江町中川 2036-1

使用上のご注意

設置について
- 直射日光の当たる場所や発熱する機器の近く、閉め切った車内などに放置しないでください。変形、変色することがあります。
- 極端に温湿度の違う場所に移動すると、内部に水滴が付く（結露する）ことがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。
- 本機の上にゴム製品やビニール製品を長時間放置しないでください。変形、変色することがあります。
- 設置条件（設置面の材質、温度など）によっては、本機のゴム足が設置した台などの表面を変色または変質させることがあります。ゴム足の下にフェルトなどの布を敷くと、安心してお使いいただけます。この場合、本機が滑って動いたりしないことを確認してからお使いください。
- 本機の上に液体の入った容器などを置かないでください。また、表面に付着した液体は、速やかに乾いた柔らかい布で拭き取ってください。

お手入れについて
- 通常のお手入れは、柔らかい布で乾拭きするか、固く絞った布で汚れを拭き取ってください。汚れが激しいときは、中性洗剤を含んだ布で汚れを拭き取ってから、柔らかい布で乾拭きしてください。
- 変色や変形の原因となる、ベンジン、シンナー、アルコール類は使用しないでください。

修理について
- お客様がお機または付属品を分解（取扱説明書に指示がある場合を除く）、改造された場合、以後の性能について保証できなくなります。また、修理をお断りする場合もあります。
- 当社では、本機の補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）を、製造打切後 6 年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。なお、保有期間を過ぎたあとでも、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店、またはローランドお客様相談センターにご相談ください。

その他の注意について
- 故障の原因になりますので、ボタン、つまみ、入出力端子などに過度の力を加えないでください。
- ケーブルを抜くときは、ショートや断線を防ぐため、プラグ部分を持って引き抜いてください。
- 輸送や引っ越しをするときは、本機を緩衝材などで十分に梱包してください。そのまま移動すると、傷、破損、故障の原因になります。
- 本機が入っていた梱包箱や緩衝材を廃棄するときは、各地域のゴミの分別基準に従ってください。
- 本機を操作するときは、可動部と本体の間に指をはさまないように注意してください。お子様のいる場所で使用する場合は、必ず大人のかたが監視／指導してください。

知的財産権について
- Roland、BOSS は、日本国およびその他の国におけるローランド株式会社の登録商標または商標です。
- 文中記載の会社名および製品名は、各社の登録商標または商標です。

Deutsch

SICHERER BETRIEB DES GERÄTES

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Über die Hinweise ⚠ WARNUNG und ⚠ ACHTUNG

⚠ WARNUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
⚠ ACHTUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Sachbeschädigung bei falscher Anwendung des Gerätes warnen sollen. * Als Sachbeschädigung werden Schäden oder andere unerwünschte Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus/Wohnung und die darin enthaltene Einrichtung sowie Nutz- oder Haustiere beziehen.

Über die Symbole

⚠	Das Symbol △ weist den Anwender auf wichtige Anweisungen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbols ist an der Abbildung innerhalb des Dreiecks zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dies allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.
🚫	Das Symbol ⃠ weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen (verboten sind). Welcher Vorgang genau nicht ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet es hier, dass das Gerät niemals auseinander genommen werden darf.
	Das Symbol ● weist den Anwender auf Vorgänge hin, die ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang genau ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet es hier, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

BEACHTEN SIE IMMER FOLGENDES

⚠ WARNUNG

Nicht selbst auseinanderbauen oder modifizieren
Führen Sie keine Vorgänge aus, zu denen Sie in der Bedienungsanleitung nicht aufgefordert wurden. Anderenfalls können Fehlfunktionen auftreten.

Nicht selbst reparieren oder Teile austauschen
Wenden Sie sich bei allen Reparaturen an Ihren Fachhändler, ein Roland Service Center in Ihrer Nähe oder an einen der autorisierten Roland-Vertriebspartner, die unter „Informationen" aufgeführt sind.

Das Gerät nicht unter den folgenden Umgebungsbedingungen verwenden oder lagern
- Extreme Temperaturen (z. B. direktes Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Heizungsleitung, auf Wärmequellen)
- Feuchtigkeit (z. B. Bäder, Waschräume, nasse Fußböden)
- Dampf oder Rauch
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Regen
- Staub oder Sand
- Starke Vibrationen oder Erschütterungen

Nicht auf eine instabile Fläche stellen
Anderenfalls riskieren Sie Verletzungen durch Umkippen oder Herunterfallen des Geräts.

⚠ WARNUNG

Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät vermeiden und keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Gerät stellen
Stellen Sie auf diesem Gerät keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Blumenvasen) ab. Achten Sie darauf, dass in das Gerät keine Fremdkörper (z. B. brennbare Objekte, Münzen oder Drähte) oder Flüssigkeiten (z. B. Wasser oder Saft) eindringen. Dies kann zu Kurzschlüssen, Fehlfunktion oder sonstigen Störungen führen.

Achten Sie darauf, Kinder vor Verletzungen zu schützen
Stellen Sie sicher, dass immer eine beaufsichtigende erwachsene Person anwesend ist, wenn dieses Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird oder ein Kind das Gerät bedient.

Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen
Anderenfalls können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten.

⚠ ACHTUNG

Nicht die Finger verletzen
Achten Sie darauf, sich bei Betätigen des Pedals nicht die Finger, Hände bzw. Zehen zu verletzen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Aufsichtsperson benutzen.

WICHTIGE HINWEISE

Aufstellung
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus, stellen Sie es nicht neben Heizgeräten auf, lassen Sie es nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen, und setzen Sie es auch sonst keinen extremen Temperaturen aus. Übermäßige Hitze kann zu Verformungen oder Verfärbungen des Geräts führen.
- Wenn das Gerät bei einem Transport aus kalter/trockener Umgebung in eine feucht-warme Umgebung gelangt, können sich Wassertröpfchen (Kondensation) im Geräteinneren bilden. Es können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten, wenn Sie versuchen, das Gerät unter diesen Bedingungen zu betreiben. Bevor Sie das Gerät verwenden, lassen Sie es mehrere Stunden lang stehen, bis das Kondensat vollständig verdampft ist.
- Lassen Sie Gummi, Vinyl oder ähnliche Materialien nicht längere Zeit auf diesem Gerät liegen. Solche Gegenstände können Verformungen oder Verfärbungen am Gerät hervorrufen.
- Je nach Material und Temperatur der Oberfläche, auf der Sie das Gerät platzieren, können dessen Gummifüße die Oberfläche verfärben oder beeinträchtigen. Sie können ein Stück Filz oder Stoff unter die Gummifüße legen, um dies zu vermeiden. Achten Sie in diesem Fall jedoch darauf, dass das Gerät nicht wegrutschen kann.
- Stellen Sie auf diesem Gerät keine Behälter oder sonstigen Gegenstände ab, die Flüssigkeiten enthalten. Wurden Flüssigkeiten auf der Oberfläche des Geräts verschüttet, wischen Sie sie umgehend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Wartung
- Zur Unterhaltsreinigung wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab. Um hartnäckigen Schmutz zu entfernen, verwenden Sie ein mit einer milden, nicht scheuernden Seifenlösung getränktes Tuch. Wischen Sie danach sorgfältig mit einem weichen trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünnungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösemittel, um Verfärbungen und/oder Verformungen zu vermeiden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen
- Gehen Sie bei der Bedienung der Tasten, Regler und anderer Bedienelemente sowie beim Anschließen von Kabeln an die Buchsen des Geräts vorsichtig vor. Unsachsame Handhabung kann zu Fehlfunktionen führen.
- Fassen Sie beim Anschließen oder Trennen von Kabeln immer den Stecker – ziehen Sie nicht am Kabel. Auf diese Weise werden Kurzschlüsse und Schäden an den inneren Bestandteilen der Kabel vermieden.
- Wenn Sie das Gerät transportieren, verpacken Sie es in stoßabsorbierendem Material. Wenn Sie das Gerät ohne Schutz transportieren, kann es verkratzt oder so beschädigt werden, dass es nicht mehr funktioniert.
- Achten Sie darauf, sich bei Betätigen des Pedals nicht die Finger, Hände bzw. Zehen zu verletzen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Aufsichtsperson benutzen.

Marken
- Roland und BOSS sind eingetragene Marken bzw. Marken der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle in dieser Anleitung erwähnten Produktbezeichnungen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen des jeweiligen Herstellers.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres conséquences préjudiciables relatifs au domicile et à son ameublement, ainsi qu'aux animaux de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention des utilisateurs sur des instructions ou des avertissements importants. La signification de chaque symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Le symbole présenté à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes à caractère général signalant des dangers.
🚫	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des manipulations interdites. La manipulation interdite est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique une interdiction de démonter l'appareil.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions obligatoires. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification par vous-même
N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

Ne réparez pas des pièces et ne les remplacez pas par vous-même
Pour toute intervention de maintenance, contactez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir « Informations »).

Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes
- exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple) ;
- embué (dans une salle de bains, un cabinet de toilette ou sur un sol mouillé, par exemple) ;
- exposé à la vapeur ou à la fumée ;
- exposé au sel ;
- exposé à la pluie ;
- exposé à la poussière ou au sable ;
- soumis à de fortes vibrations ou secousses.

Ne le placez pas sur une surface instable
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas des objets étrangers ou des liquides pénétrer dans l'appareil ; ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil
Ne placez pas de récipients contenant du liquide (des vases à fleurs, par exemple) sur ce produit. Ne laissez aucun objet (objets inflammables, pièces de monnaie, broches, fils, etc.), ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, jus de fruit, etc.) s'introduire dans l'appareil. Vous risquez de provoquer des courts-circuits ou un dysfonctionnement.

Veillez à protéger les enfants contre tout risque de blessure
Les adultes doivent toujours exercer une surveillance et un accompagnement en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents ou manipulent l'appareil.

Évitez de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs importants
Vous risquez sinon de provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas vous pincer les doigts
Lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne pas pincer vos doigts, les orteils ou autre. Dès lors qu'un enfant utilise l'appareil, il est essentiel qu'un adulte exerce une surveillance et un accompagnement.

REMARQUES IMPORTANTES

Emplacement
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'appareils qui émettent de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé ou ne le soumettez de quelque manière que ce soit à des températures élevées. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Avant de vous en servir, il convient d'attendre quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.
- Évitez de déposer du caoutchouc, du vinyle ou des matériaux similaires sur l'appareil pendant une période prolongée. Ce type de matière peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Suivant la matière et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc se décoloront ou détérioront la surface. Pour éviter cela, vous pouvez disposer un bout de feutre ou de chiffon sous ces pieds. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou d'être déplacé accidentellement.
- Ne placez pas de récipient ou autre objet contenant du liquide sur cet appareil. Si jamais du liquide se déversait sur la surface de l'appareil, essuyez-le rapidement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Entretien
- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Pour retirer les traces tenaces, utilisez un chiffon imprégné de détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite l'appareil très soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzine, de diluant, d'alcool ou de solvants afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires
- Manipulez avec suffisamment de précautions les boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors du débranchement de tous les câbles, prenez le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou la détérioration des éléments internes du câble.
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans des matériaux absorbeurs de choc. Si vous négligez cette consigne, l'appareil risque d'être rayé ou endommagé, et de ne plus fonctionner correctement.
- Lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne pas pincer vos doigts, les orteils ou autre. Dès lors qu'un enfant utilise l'appareil, il est essentiel qu'un adulte exerce une surveillance et un accompagnement.

Marques commerciales
- Roland et BOSS sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires respectifs.

Italiano

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI

Informazioni sulle note ⚠ AVVISO e ⚠ ATTENZIONE

⚠ AVVISO	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di morte o lesioni gravi in caso di utilizzo improprio dell'unità.
⚠ ATTENZIONE	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di lesioni o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità. * L'espressione "danno materiale" si riferisce a danni o altri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché ad animali domestici.

Informazioni sui simboli

⚠	Il simbolo △ richiama l'attenzione dell'utente su istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è dall'immagine contenuta nel triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze o avvisi di presenza di pericolo.
🚫	Il simbolo ⃠ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che non devono mai essere eseguite (sono proibite). L'azione specifica vietata è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.
	Il simbolo ● richiama l'attenzione dell'utente su azioni che devono essere eseguite. L'azione specifica da eseguire è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere staccata dalla presa.

OSSERVARE SEMPRE QUANTO SEGUE

⚠ AVVISO

Non smontare o modificare l'unità
Non effettuare alcun tipo di manutenzione, a meno che l'operazione non sia riportata sul manuale dell'utente. In caso contrario, è possibile provocare guasti.

Non riparare o sostituire le parti
Per qualsiasi tipo di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, come indicato alla pagina "Informazioni".

Non utilizzare o conservare l'unità nei seguenti luoghi
- Aree soggette a temperature eccessive (ad esempio, la luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore, su apparecchiature che generano calore);
- Ambienti umidi (ad esempio bagni, lavanderie o su pavimenti bagnati);
- Aree esposte al vapore o al fumo;
- Ambienti soggetti a esposizione salina;
- Ambienti esposti alla pioggia;
- Ambienti polverosi o sabbiosi;
- Ambienti soggetti a livelli elevati di vibrazioni e tremolio.

Non posizionare l'unità in modo instabile
In caso contrario, la caduta dell'unità o il suo rovesciamento potrebbe causare lesioni.

Evitare che corpi estranei o liquidi entrino nell'unità; non posizionare sopra di essa contenitori con liquidi
Non posizionare sull'unità alcun recipiente contenente liquidi (ad esempio vasi di fiori). Evitare che qualsiasi tipo di oggetto (ad esempio materiale infiammabile, monete, cavi) o liquido (acqua, bevande, ecc.) penetri nell'unità. In caso contrario, potrebbero verificarsi cortocircuiti, operazioni non corrette o altri malfunzionamenti.

⚠ AVVISO

Proteggere i bambini contro gli infortuni
Assicurarsi che un adulto sia sempre presente per la supervisione se l'unità viene utilizzata in presenza di bambini, o se l'unità viene utilizzata da un bambino.

Non far cadere l'unità né sottoporla a urti di forte entità
In caso contrario, è possibile provocare danni o guasti.

⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non schiacciarsi le dita
Quando si maneggia l'unità, fare attenzione a non schiacciarsi le dita, ecc. Qualora l'unità venisse usata da un bambino, un adulto deve essere sempre presente per fornire supervisione e istruzioni.

NOTE IMPORTANTI

Posizionamento
- Non esporre l'unità alla luce solare diretta, non posizionarla in prossimità di dispositivi che irradiano calore, non lasciarla all'interno di un veicolo chiuso o sottoporla in altri modi a temperature eccessive. Il calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.
- Quando l'unità viene spostata da un luogo a un altro in cui la temperatura e/o l'umidità sono molto diverse, è possibile che si formino delle goccioline d'acqua (condensa) all'interno dell'unità. Se si tenta di utilizzare l'unità in tali condizioni, potrebbero verificarsi danni o guasti. Pertanto, prima di utilizzare l'unità, è necessario lasciarla spenta per diverse ore finché la condensa non sia completamente evaporata.
- Non lasciare a lungo l'unità a contatto con materiale gommoso, vinilico o simile. Tali materiali possono deformare o scolorire l'unità.
- In base al materiale e alla temperatura della superficie su cui si posiziona l'unità, i piedini di gomma potrebbero scolorire o rovinare la superficie. Per evitare che ciò avvenga, è possibile collocare un pezzo di feltro o panno sotto i piedini di gomma. In tal caso, assicurarsi che l'unità non scivoli o non si sposti in modo accidentale.
- Non collocare contenitori o recipienti con liquidi sopra l'unità. Inoltre, nel caso in cui del liquido venga versato sull'unità, asciugarlo prontamente utilizzando un panno asciutto e morbido.

Manutenzione
- Per la pulizia quotidiana, strofinare l'unità con un panno soffice e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno imbevuto di un detergente delicato e non abrasivo. Successivamente, assicurarsi di strofinare completamente l'unità con un panno soffice e asciutto.
- Non utilizzare mai benzina, diluenti, alcool o solventi di alcun tipo, per evitare la possibilità di scoloritura e/o deformazione.

Precauzioni aggiuntive
- Utilizzare i pulsanti, i cursori o altri controlli, nonché i jack e i connettori dell'unità prestando ragionevole attenzione. Una manipolazione poco attenta può causare malfunzionamenti.
- Scollegare i cavi afferrando il connettore e non tirando il cavo. In tal modo si eviterà di causare cortocircuiti o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per il trasporto, imballare l'unità in materiale antiurto. In caso contrario, l'unità potrebbe graffiarsi o danneggiarsi e non funzionare più adeguatamente.
- Quando si maneggia l'unità, fare attenzione a non schiacciarsi le dita, ecc. Qualora l'unità venisse usata da un bambino, un adulto deve essere sempre presente per fornire supervisione e istruzioni.

Marchi
- Roland e BOSS sono marchi registrati o marchi di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tutti i nomi di società e prodotti citati in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Español

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos ⚠ ADVERTENCIA y ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ ADVERTENCIA	Se utiliza para destacar las instrucciones cuyo objeto es advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.
⚠ PRECAUCIÓN	Se utiliza para destacar las instrucciones cuyo objeto es advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. * Por daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

⚠	El símbolo △ tiene por objeto advertir al usuario sobre instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo viene determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
🚫	El símbolo ⃠ tiene por objeto advertir al usuario sobre acciones que nunca deben realizarse (están prohibidas). La acción concreta que no debe realizarse viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad nunca debe desmontarse.
	El símbolo ● tiene por objeto advertir al usuario sobre acciones que es necesario realizar. La acción concreta que debe realizarse viene indicada por el dibujo que hay dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ ADVERTENCIA

No desmonte ni modifique la unidad usted mismo
No realice ninguna operación a menos que así lo indique el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar un funcionamiento erróneo.

No repare ni sustituya ninguna pieza usted mismo
Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado; encontrará una lista en la página de información.

No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes
- expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
- mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
- expuestos al vapor o a humos;
- expuestos a entornos salinos;
- expuestos a la lluvia;
- con polvo o con arena;
- expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas.

No coloque la unidad en un lugar inestable
En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.

No permita que penetren en la unidad objetos extraños ni líquidos; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad
No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No deje que caigan objetos (p. ej. material inflamable, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej. agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia.

⚠ ADVERTENCIA

Proteja a los niños de posibles lesiones
Procure en todo momento que un adulto supervise y oriente la utilización de la unidad en lugares donde haya niños, o si un niño va a utilizar la unidad.

No deje que la unidad se caiga ni sufra un impacto fuerte
En caso contrario, podría provocar daños o funcionamientos erróneos.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pillarse los dedos
Cuando maneje la unidad, tenga cuidado de no pillarse los dedos, los pies, etc. Siempre que un niño utilice la unidad, debe haber un adulto presente para ofrecer supervisión e instrucciones.

NOTAS IMPORTANTES

Ubicación
- No exponga la unidad a la luz solar directa, no la coloque cerca de dispositivos que emitan calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado ni la someta a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o deficiencias de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
- No permita que objetos de caucho, vinilo o materiales similares permanezcan en contacto con esta unidad durante largos períodos de tiempo. Dichos objetos pueden deformar o decolorar la unidad.
- Dependiendo del material y de la temperatura de la superficie sobre la que coloque la unidad, las patas de goma que tiene podrían manchar o decolorar su superficie. Para evitarlo, coloque un paño o fieltro debajo de las patas. En tal caso, asegúrese de que la unidad no pueda moverse ni caerse accidentalmente.
- No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos en la parte superior de esta unidad. Si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpielo inmediatamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento
- Limpie la unidad diariamente con una plaño suave y seco, o ligeramente humedecido en agua. Para eliminar la suciedad resistente, util